

R.U.C. N°2100153809-5

R.I.T. N°201-2024

c/ Ariel Alonso Caruz Vásquez y Luis Guillermo Bravo Varela

Santiago, diecisiete de enero de dos mil veinticinco.

VISTOS:

Que los días seis, siete y ocho de enero del año en curso, ante la sala del Sexto Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, conformada por don Hugo Espinoza Castillo, en calidad de Juez presidente; doña Karen Garrido Saldías, como Juez redactor y doña Laura Torrealba Serrano como Juez integrante, se llevó a efecto el Juicio Oral Rol Único de Causa N° 2100153809-5, Rol Interno del Tribunal N°201-2024, en contra de **Ariel Alonso Caruz Vasquez**, cédula de identidad N°15.328.630-2, nacido en Santiago el 18 de septiembre del 1982, de 41 años, soltero, comerciante ambulante, con domicilio en pasaje 5 Poniente N° 5840, población Lo Valledor, comuna de Pedro Aguirre Cerda; y de **Luis Guillermo Bravo Varela**, cédula de identidad N°13.036.893-K, nacido en Santiago el 13 de abril de 1976, de 49 años, soltero, pintor de autos, con domicilio en pasaje Colin 083, población Los Robles, comuna de Colina.

Sostuvo la acusación el Fiscal señor Yans Escobar Escobar. La Defensa de Caruz Vásquez estuvo a cargo de los Defensores Particulares señores Karina Salinas Irrarrázaval y Claudio Salinas Irrarrázaval y la Defensa de Bravo Varela a cargo del Defensor Penal Público señor Víctor Zúñiga Román.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que el Ministerio Público, según consta en el auto de apertura del juicio oral, fundó la acusación en los siguientes hechos:

“Que mediante la aplicación de diversas técnicas investigativas, tales como interceptaciones telefónicas y vigilancias, se logró establecer que los imputados ARIEL CARUZ VÁSQUEZ, LUIS BRAVO VARELA Y ÁLVARO AGUILERA SALFATE se dedican al tráfico ilícito de drogas, comercializada entre distintos receptores del sector Sur de Santiago, como la comuna de Pedro Aguirre Cerda, en donde el imputado ARIEL CARUZ VASQUEZ mantiene su centro de operaciones en el domicilio ubicado en Pasaje 5 poniente N° 5840 de la misma comuna.

De esta forma, se estableció que el día 15 de Febrero de 2021, Ariel CARUZ VÁSQUEZ recibiría una cantidad indeterminada de droga, previa reunión y coordinación con Álvaro AGUILERA SALFATE (apodado Javier), a quien le haría entrega de una camioneta placa patente única LXFS.30, en parte de pago por la droga, es por ello que a las 09:50 horas aproximadamente sale de su domicilio ubicado en Pasaje 5 poniente N° 5840, de la comuna de Pedro Aguirre Cerda en el vehículo station wagon marca Toyota, modelo RAV4, color rojo mica, año 2021, placa patente única LXFS.30, con el fin de reunirse con Álvaro Aguilera Salfate (apodado Javier), y revisar el vehículo, para luego alrededor de las 12:30 horas trasladarse al domicilio del imputado Luis BRAVO VARELA ubicado en pasaje Santa Catalina N° 28, casa 3, comuna de Colina, es así que a las 15:05 horas aproximadamente, Ariel CARUS sale del pasaje en su vehículo placa patente única LXFS.30, con dirección a la plaza de Colina, donde

toma contacto con una camioneta placa patente HJRY-67 y un vehículo marca Hyundai, modelo Accent placa patente única XU.9998, conducido por Álvaro AGUILERA SALFATE (apodado Javier), y como copiloto Ricardo GOMEZ GUTIERREZ, quien realizada labores de resguardo en la camioneta transportaba en su pickup un motor de gran tamaño, en el cual vendría oculta la droga para posteriormente llegar los tres vehículos hasta el domicilio de Luis BRAVO en pasaje Santa Catalina.

Luego Luis BRAVO VARELA, alrededor de las 14:45 horas se comunica con José Sánchez Cifuentes, alias "COLORIN", instruyéndole que se dirija a su domicilio ya que habría llegado el estupefaciente en un motor de camión, con el fin de sacar el estupefaciente y luego quedarse con el motor del camión en parte de pago.

Así las cosas el día 15 de Febrero de 2021 a las 17:00 horas, funcionarios policiales sorprendieron a los imputados José Fabián SANCHEZ CIFUENTES y Ricardo José GOMEZ GUTIERREZ frente al domicilio ubicado en pasaje Santa Catalina N° 28, casa 3, comuna de Colina, extrayendo de un motor una cantidad indeterminada de droga, parte de la cual guardó el imputado Álvaro AGUILERA SALFATE (apodado Javier), al interior del vehículo PPU LXFS.30, mientras que el resto de la droga fue ingresada al interior del inmueble señalado, incautando al interior del vehículo LXFS.30 01 envoltorio de forma rectangular, contenedor de cannabis sativa cuyo peso bruto corresponde a 1 kilo 160,05 gramos, mientras que al interior del patio delantero del inmueble señalado los imputados Ariel CARUZ VASQUEZ y Luis BRAVO VARELA y Álvaro AGUILERA SALFATE (apodado Javier) fueron sorprendidos portando, poseyendo y manipulando cuatro contenedores

de forma rectangular que mantenían cannabis sativa con peso bruto de 4 Kilos 354,22 gramos, droga que venía oculta en el motor antes indicado el cual estaba siendo resguardado por José Fabián SANCHEZ CIFUENTES y Ricardo José GOMEZ GUTIERREZ.

El total de la droga incautada corresponde a 5 kilos 514,27 gramos, de cannabis sativa, droga que todos los imputados transportaron, portaron, poseyeron custodiaron y entregaron sin tener autorización legal para ello.

Finalmente se logró establecer que el vehículo station wagon marca Toyota, modelo RAV4, color rojo mica, año 2021, placa patente única LXFS.30 conducido por Ariel CARUZ VASQUEZ mantenía un chasis adulterado correspondiente al número de chasis original vehículo station wagon marca Toyota, modelo RAV4, color rojo mica, año 2019 N° VINJPMZ43FV7KD004106, PPU LDZC-66, vehículo que además mantenía encargo vigente por delito de robo, numero de encargo 403985 correspondiente al parte denuncia 2207 de fecha 06 de octubre del año 2020 de la 25 comisaría de Maipú, conociendo o no pudiendo menos que conocer su origen ilícito".

El Ministerio Público solicita se le aplique al acusado Bravo Varela la pena de **doce años** de presidio mayor en grado mínimo, multa de **doscientas unidades tributarias mensuales**; accesoria del artículo 28 de Código Penal, el comiso de los instrumentos y efectos del delito; se ordene la incorporación de su huella genética en el registro de condenados y el pago de las costas de la causa. Lo anterior en calidad de autor del delito consumado del delito de tráfico de drogas, previsto y sancionado en el artículo 3° en relación con el artículo 1°, ambos de la Ley 20.000.

Respecto del acusado **Caruz Vásquez** solicita se le impongan las siguientes penas: por el delito consumado de tráfico de drogas y en calidad de autor, la de **doce años** de presidio mayor en grado mínimo, multa de **doscientas unidades tributarias mensuales**; accesoria del artículo 28 de Código Penal; el comiso de los instrumentos y efectos del delito; la incorporación de su huella genética en el registro de condenados; y el pago de las costas de la causa. Por el delito consumado de receptación de vehículo motorizado, en calidad de autor, la pena de **cinco años** de presidio menor en grado máximo; multa de \$11.453.348.- correspondiente al valor de tasación fiscal del vehículo; accesoria del artículo 29 de Código Penal; el comiso de los instrumentos y efectos del delito; y el pago de las costas de la causa. Finalmente por el delito consumado de conducción de vehículo con número de chasis adulterado, en calidad de autor, la pena de **tres años y un día** de presidio menor en grado máximo; multa de **cincuenta unidades tributarias mensuales**; suspensión de la licencia de conductor o inhabilidad para obtenerla por tres años; accesoria del artículo 29 de Código Penal, el comiso de los instrumentos y efectos del delito; y el pago de las costas de la causa.

El persecutor señala que respecto de los acusados no concurren modificatorias de responsabilidad penal.

En su alegato de apertura el Ministerio Público ratificó el contenido de la acusación, ofreciendo acreditar los fundamentos de hecho de la misma. En su alegato de cierre, indicó que con el mérito de la prueba rendida se estableció más allá de toda duda razonable la existencia de los delitos materia de la acusación y la participación culpable de los

acusados en calidad de autores de aquéllos que a cada uno le fueron imputados.

SEGUNDO: Que, a su turno, la defensa de Caruz Vásquez indicó, en su alegato de apertura, que tiene una teoría colaborativa, declarará y reconocerá los hechos. Se solicitará el mínimo de las penas. En su clausura señaló que se colaboró a esclarecer los hechos con la declaración de su representado. Hay responsabilidad reconocida en el tráfico de estupefacientes. Reconoce que la camioneta la iba a usar como forma de pago. Con la prueba de cargo se corroboraron los dichos del imputado. Declaró cuando fue detenido en los mismos términos de lo que declaró en estrados. Sobre el delito de conducción con el número de chasis alterado de la Ley de tránsito. El imputado consultó la patente al comprar el vehículo y había coincidencia. Solo un experto podía conocer que había anomalías. Los conocimientos de mecánica no alcanzan para sostener que tiene el ojo experto para detectar guarismos adulterados. Además fue controlado por Carabineros y no hubo problemas. La Defensa se enteró sólo en juicio que se hicieron las diligencias en la automotora Bruno Fritsch. Debe valorarse esa información de manera negativa por infracción del deber de registro. Respecto de este delito hay tesis colaborativa pero eso no significa la existencia de una confesión. Respecto del delito de receptación, el imputado podía presumir el origen ilícito del vehículo, por el valor de compra y tasación fiscal. No hay prueba suficiente para acreditar este delito. Pide valoración negativa del parte policial. Solo debió acompañarse el certificado de encargo del vehículo. Replicando indicó que la prueba que se pide valorar negativamente, es aquella que puede

ser debidamente desestimada. No es cierto que cualquier persona podía darse cuenta de la adulteración de los guarismos.

A su turno, la defensa de Bravo Varela, en su apertura, indicó que colaborará en juicio. En su alegato de cierre, indicó que su representado prestó declaración que aportó antecedentes. Explicó cómo fue contactado por su amigo y los detalles posteriores. En lo único que difiere su declaración con lo señalado por los funcionarios es en los motivos de su participación. El negocio era de Caruz. La droga era de Ariel, tal y como aparece de la escucha en que señaló que se llevaría al tiro la droga del lugar. Se le atribuye manipular la droga y esa es la vinculación de su representado con la droga. Le parece que su conducta no satisface los verbos del tipo. No posee la droga con ánimo de señor y dueño. Tampoco portó la droga. El dolo de su representado es accesorio al de Ariel. Se habló de coordinación entre ambos para robar la droga. No se pudo probar. Se trató de complicidad. Replicando indicó que el tráfico no excluye la posibilidad de complicidad.

TERCERO: Que el acusado **Caruz Vásquez** renunció a su derecho a guardar silencio y prestó declaración en juicio. Señaló que el 15 de agosto lo llamó Henri que quería ver la camioneta. Se dirigió a Independencia, se encontró con Javier, y pasaron a ver la camioneta. Se dieron unas vueltas. Esto fue en febrero y se juntaron en el estacionamiento. Se subieron a la camioneta. Le dijo que estaba bien la camioneta y no registraba encargo. Como a las 12 horas del mediodía lo llamó Javier para que se juntaran para el cambio de la camioneta por droga. Él llamó a Luis y le preguntó si se juntaban para el trámite de la droga. Le dijo que no podía en el taller

sino en su domicilio. Llegó a la casa de Luis y a los 5 minutos Javier le dice que estaba en la plaza de Colina. Fueron con Luis a la plaza y se encontraron con Javier y había un vehículo y otra camioneta con pickup. Conversaron con Javier y se fueron a la casa de Luis. Metieron el furgón de cola, sacaron la bolsa que traía la camioneta y había un motor grande, lo bajaron y Javier le dijo que las cosas venían dentro del motor. Javier llamó a Henri y este le dijo que venían dentro del motor. No podían abrir el motor y Luis fue a comprar las llaves. Apareció el colorín y desarmó el motor. Estaban las cosas en el carter, las sacaron, las limpiaron una por una, el hermano de Henri pesca uno y lo sube a la camioneta roja. El con Luis lo empiezan a limpiar y apareció la policía. Al Fiscal respondió que era una Rav 4 roja. Esa camioneta la adquirió en enero del 2021. La compró en 4 millones de pesos a Marcos. Pagó en efectivo. No la transfirió. No sabía que la camioneta era robada, revisó motor y chasis la consultó y no supo que tenía encargo por robo. Incluso lo pararon y lo consultaron y lo dejaron ir. Él sabe de mecánica. Estudio mecánica automotriz. Los números coincidían. Confrontado con declaración anterior recordó que la camioneta la adquirió en noviembre de 2020. Andaba buscando para vender la camioneta. La llevó donde Carlos Hernández y no llegaron a acuerdo. El compraba vehículos. De ahí llama a Luis. Le dijeron que tenía número de motor medio raro y no pudo venderla. Llamo a Henri y este le dijo que le podía pasarle las cosas. Le dijeron que el número de motor estaba medio raro. Le dijo que así no se la podía comprar. Henri era una persona que le quería comprar la camioneta. Pero no tenía plata, solo la marihuana. A Henri se lo presentaron como 6 meses antes. Aguilera Salfate es el hermano de Henri. Pasaron como 6 meses del acuerdo con Henri. No le explicó que

la droga iba en el motor, solo le dijo que venía en un auto. La persona dejó el Hyundai Accent afuera de la casa. No alcanzo a abrir ninguno de los paquetes. Henri se llevó un paquete a la camioneta. Javier es Aguilera Salfate. Cuando venia de vuelta de Hernández llamó a Luis. Le dijo le están cambiando la camioneta por 5 kg. Y ahí Luis le dijo que fuera en su casa. En un momento se iban a robar la droga con Luis. Como la persona era sincera dejó que se llevaran la camioneta. A su Defensa señaló que declaró el mismo día en que lo detuvieron. Entregó su celular. Autorizó que le vieran el teléfono. Después declaró en la PDI. Después declaró con el fiscal. Le dijeron que el teléfono estaba pinchado desde hace 20 días.

Por su parte el **acusado Bravo Varela** señaló que es amigo hace años con Ariel. Antes del 15 de febrero lo estuvo llamando y le contó de camioneta y del cambio que quería hacer. Le pidió el favor de buscarle un lugar para hacer el cambio. Se estaba armando el taller con el colorín Sánchez. Le ofreció plata. Le dijo que lo hiciera afuera de su casa. Después llego un flete en la plaza de Colina. Llegaron con el flete a la casa y había que desarmar el motor. Busco a José para que lo ayudara y se podía quedar con el motor. Abrió el motor y saco la droga. El sabia de que se trataba. Llego la policía y los pilló con 4 kilos a él y Ariel y otro en el auto. Al Fiscal contestó que era amigo con Ariel. Le ofreció un espacio para juntarse con la otra persona. Le ofreció 300 mil. Caruz le contó lo que iba a hacer y le decía que cualquier cosa, los cagamos. Le contó lo de Hernández. Le contó del trámite para cambiar por droga. Le contó lo de robar la droga. Dijo que iban a llegar afuera de la casa y los iban a echar. Cuando llego la PDI, estaban el hermano de Henri, el otro niño de Starken y el colorín José Sánchez. A su Defensa indicó que lo contactó unos dos días

antes Ariel para pedirle el favor. Declaró después de 6 meses que estaban presos, lo mismo que declaró ahora, ante el fiscal, por video.

CUARTO: Que el Ministerio Público para acreditar los cargos formulados rindió la siguiente prueba:

A.- Testimonial:

1. Fernando Díaz Espinoza, funcionario de la Policía de Investigaciones de Chile.
2. Carlos Leyton González, funcionario de la Policía de Investigaciones de Chile.
3. Gonzalo Gaete Puentes, funcionario de la Policía de Investigaciones de Chile.
4. Gonzalo Ramírez Sepúlveda, funcionario de Carabineros de Chile.
- 5.- Persona de iniciales V.M.U.M.

B.- Prueba pericial:

1. Boletín de muestra ORD N°48460, sobre análisis químico de muestra acta N°so028569-A, de fecha 30 de abril de 2021, emitido por el Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, respecto del NUE 6152575, suscrito por el perito bioquímico Carolina García Palacios.
2. Boletín de muestra ORD N°48461, sobre análisis químico de muestra acta N°so028569-B, de fecha 30 de abril de 2021, emitido por el Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, respecto del NUE 6152579, suscrito por el perito bioquímico Carolina García Palacios.

3. Gina Torres Lillo, perito mecánico del Laboratorio de Criminalística de la Policía de Investigaciones de Chile.

C.- Documental:

1. Oficio remitido de droga N°81, de fecha 16 de febrero de 2021, de la Brigada Antinarcóticos Metropolitana Sur, dirigido al Servicio de Salud Metropolitano, en relación con NUE: 6152575 y 6152579.
2. Acta de recepción N°so028569-A de fecha 16 de febrero de 2021, del Servicio de Salud Metropolitano, en relación con la NUE: 6152575.
3. Acta de recepción N°so028569-B de fecha 16 de febrero de 2021, del Servicio de Salud Metropolitano, en relación con la NUE: 6152579.
4. Oficio de Informe Reservado N°6416, de fecha 07 de mayo del 2021, emitido por el Servicio de Salud Metropolitano, suscrito por Fernando Betanzo Vallejos, director del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, en relación con las NUE: 6152575 y 6152579.
5. 2 informes sobre peligros para la salud pública de la cannabis sativa (marihuana) suscrito por la bioquímica Carolina García Palacios del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.
6. Certificado de depósito reajutable en UF emitido por Banco Estado por \$14.000. Número de operación 00008417437.
7. Certificado de depósito reajutable en UF emitido por Banco Estado por \$17.000. Número de operación 00008417440.
8. Certificado de depósito reajutable en UF emitido por Banco Estado por \$6.000. Número de operación 00008417438.

9. Tasación fiscal de vehículo marca Toyota, modelo RAV4, año 2019, obtenida de la página web del Servicio de Impuestos Internos.
10. Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el registro de vehículos motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, del vehículo patente LDZC-66
11. Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el registro de vehículos motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, del vehículo patente LXFS-30
12. Parte denuncia N°8207, de la 25° Comisaría de Maipú, de fecha 06 de octubre del 2020, en relación a denuncia de robo de vehículo patente LDZC-66

D.- Otros medios de prueba:

1. Fotografías.
2. Pistas de audio.

QUINTO: Que con la prueba rendida se ha determinado que el día 15 de febrero de 2021, en la comuna de Colina, en el procedimiento realizado por funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile se produjo, entre otras diligencias, el hallazgo de una cantidad superior a los 5 kilos de droga.

La sustancia incautada resultó ser cannabis sativa o marihuana, es decir, sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas, descritas en el artículo 1° del Reglamento de la Ley 20.000. Para la naturaleza de la sustancia se contó con la declaración de los funcionarios de la PDI que participaron en el procedimiento, **Carlos Leyton, Fernando Díaz y Gonzalo Gaete**, quienes dieron cuenta de las diligencias investigativas previas al

hallazgo de la sustancia ilícita y de la forma en que los sujetos que la tenían en su poder fueron sorprendidos con ella, según se detallará más adelante. Refirieron que al domicilio de Santa Catalina N°28 de la comuna de Colina, llegó una camioneta que transportaba en su pickup un motor, desde el que se extrajeron 5 paquetes de marihuana. Uno de esos contenedores fue hallado en una mochila dentro de la camioneta Rav 4 y los otros 4 siendo manipulados por 3 individuos en el antejardín del inmueble mencionado. El funcionario Gaete precisó que se efectuó en el lugar una prueba de campo al contenedor que encontraron en el interior del vehículo, la que resultó positiva para la presencia de THC.

Al funcionario Leyton le fueron exhibidas **17 fotografías** durante su declaración. En las imágenes reconoció la mochila en que estaba el paquete de cannabis a que hizo referencia (fotografía 2), los 4 contenedores de droga que eran manipulados en el interior del inmueble (fotografía 9), el paquete que fue habido dentro de la mochila (fotografía 11), el pesaje de este paquete con 1160 gramos (fotografía 12), el pesaje de los 4 restantes con 4354 gramos (fotografía 13), y la prueba de campo realizada en el lugar (fotografía 15).

Luego, según la **prueba documental** incorporada por el Ministerio Público, consta que la evidencia incautada fue remitida por la Brigada Antinarcóticos Metropolitana al Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, específicamente 1 envoltorio rectangular con sustancia vegetal compacta color verde a la que se otorgó el NUE 6152575; y 4 envoltorios de las mismas características a los que se les asignó el NUE 6152579.

Los paquetes mencionados fueron recibidos por el Servicio de Salud indicado, según consta de las respectivas actas de recepción. Según éstas, la cannabis sativa NUE 6152575 arrojó un peso de 1160 gramos neto y la contenida en el NUE 5819222 un peso neto de 4340 gramos neto.

Además, la sustancia mencionada en cada NUE fue analizada por el Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, de acuerdo con lo informado por oficio reservado N°6416 a la Fiscalía Metropolitana Sur.

Se contó, asimismo, con la **prueba pericial** incorporada por la Fiscalía, conforme con lo dispuesto por el artículo 315 del Código Procesal Penal, consistente, primero, en el Boletín de Muestra NUE 6152575, el que informa que analizada la muestra referida corresponde a hierba prensada con presencia de principios activos, cannabinoides, correspondiendo a cannabis sativa o marihuana; y en segundo lugar, el Boletín de Muestra NUE 6152579, el que informa que analizada la muestra referida corresponde también a hierba prensada con presencia de principios activos, cannabinoides, correspondiendo a cannabis sativa o marihuana. Asimismo, se acreditó que la sustancia mencionada en este párrafo produce los efectos peligrosos para la salud pública descritos en los informes relativos a la cannabis sativa o marihuana.

En resumen, con el mérito de los dictámenes de la experta Carolina García Palacios, quien suscribe los boletines antes referidos; y de la documental, cuyo origen y contenido no fue cuestionado por la defensa, se determinó que la sustancia incautada es cannabis sativa o marihuana; es decir, sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas, descritas en el artículo 1° del Reglamento de la Ley 20.000.

SEXTO: Que también se estableció que en este caso existió un despliegue de diversas conductas que permitieron establecer la existencia de tráfico ilícito de la evidencia antes analizada. Dichas acciones se establecieron con las declaraciones de los funcionarios de Investigaciones de Chile, **Carlos Leyton, Fernando Díaz y Gonzalo Gaete**, quienes refirieron la forma en que tomaron conocimiento de la actividad ilícita desarrollada en la investigación, particularmente la desplegada el día 15 de febrero de 2021 y las circunstancias de tiempo y lugar en que se produjo la detención de los acusados.

En efecto, el testigo **Carlos Leyton**, oficial de caso, indicó que a raíz de una investigación del año 2019, que tenía como blanco a unos sujetos extranjeros, se estableció que una persona boliviana había tomado contacto con un sujeto llamado Ariel Caruz, por lo que se obtuvo la autorización para la interceptación de su teléfono celular.

Cabe señalar que durante la declaración de Leyton se reprodujeron las **grabaciones de las conversaciones interceptadas** y se le exhibieron **diversas fotografías** que respaldaron e ilustraron sus dichos.

El funcionario relató que el día 31 de enero de 2021, Ariel habló con un sujeto que nombra como Mano y que posteriormente se determinó que se trataba de Luis Bravo Varela, de cuyo celular también fue solicitada y otorgada su interceptación; Ariel le dijo que había hablado con los indios y que las cosas llegaban el jueves (esto coincide con la reproducción del **audio 6657**, en el que, además, se le pide a Mano que esté atento para el día y la hora que sea). Continuó su declaración señalando que el día 13 de febrero de 2021 nuevamente hablan Ariel con Luis; Ariel dice que habló con el de las “fumaítas” y que llegaba el jueves; le pide conseguirse un

taller para sacar las cosas que vienen escondidas en un vehículo; Luis acepta que se haga en su casa; también se oye que va a entregar en pago de la droga una camioneta que llevó a una compraventa y le hicieron reparos en los números, por lo que no le convenía tenerlo (consta también lo anterior en el **audio 7448**, en el que además aparece que el encuentro sería en la plaza de Colina y, conforme señaló Leyton, 4 paquetes serían para Ariel y uno sería para un sujeto apodado Javier, que fue individualizado como Álvaro Aguilera Salfate.

Luego, Carlos Leyton dio cuenta de las diligencias que se realizaron el mismo día 15 de febrero de 2021. Refirió que se vigiló el domicilio de Caruz en calle 5 poniente en la comuna de Pedro Aguirre Cerda, desde el que a las 9 de la mañana se vio salir el vehículo Rav 4 rojo (**foto 4, 6 y 8**) y dirigirse a Providencia al estacionamiento de la clínica Integramédica en calle Barcelona (**foto 7 y 10**); Ariel se junta con “Javier”, se suben a la camioneta y salen a dar una vuelta; vuelven, se estacionan en calle Guardia Vieja; “Javier” saca fotografías del vehículo y Ariel se va a la casa de su pareja en Santa Rosa. (se ve corroborado lo referido por el deponente, con el **audio 7652**, en que consta que se acordó por parte de “Javier” el encuentro frente a Integramédica. También, según **audio 7654** Ariel llamó a su pareja, a quien señaló que había mostrado el auto y ahora se dirigía a su casa. El testigo prosigue indicando que, a continuación, Ariel llamó a Luis Bravo solicitándole que le envíe la dirección para informar al flete hacia donde dirigirse (en **audio 7666** consta la conversación indicada, en la que, además, aparece que la dirección era Santa Catalina, que iban a entrar al lugar, que usarían desatornilladores, que tenían herramientas pero si faltaban las conseguirían, conforme indicó Luis Bravo). A las 13

horas, continúa Leyton, Ariel se ve llegar a Santa Catalina 28, comuna de Colina, donde esperó hasta las 15 horas. Lo llamó "Javier" para preguntar si había llegado el flete y como no había llegado acuerdan juntarse en la plaza de Colina (**audio 7690**). Se ve a Ariel llegar a la plaza de Colina en la Rav 4 y toma contacto con un vehículo que llevaba un motor en el pickup (**foto 1**) y con otro marca Hyundai Accent (**foto 3**) que conducía "Javier". Todos se dirigen al domicilio de Luis en Santa Catalina 28 y descargan el motor (**foto 16**) en el interior del pasaje que estaba cerrado por una reja. Posteriormente sale del lugar el Hyundai en el que iban Luis y su hija y se dirigen hacia una ferretería. Luis llama al "colorín" y le dice que necesitaba comprar herramientas para desarmar el motor y que éste se lo iban a regalar una vez que sacaran las cosas (el **audio 4805** da cuenta de una conversación entre Luis y un sujeto apodado "colorín" en que Luis indica estar comprando una caja y menciona el regalo del motor completo del camión).

El testigo añadió que se pudieron ver trabajos en el motor (**foto 16 y 18**) y a las 17 horas se apreció como el sujeto "Javier" tomó un paquete plateado y lo metió en una mochila que a su vez deja en la camioneta Rav 4 (**foto 2 y 11**); que "Javier", es decir, Aguilera Salfate, Luis y Ariel ingresaron al domicilio de Luis con los paquetes restantes (**foto 9**). En ese momento los funcionarios policiales ingresaron al pasaje y controlaron a las dos personas que aún trabajaban en el motor, es decir, a José Sánchez y al venezolano Ricardo Gómez. En la mochila que Aguilera había dejado en la Rav 4 se encontró un paquete con cannabis sativa, lo que se determinó con una prueba de campo; se detuvo a los sujetos que estaban afuera y se ingresó al inmueble en virtud de la flagrancia. Añadió que en el patio

estaban los 3 sujetos manipulando 4 paquetes iguales al anterior también contenedores de cannabis y se les detuvo. Estaban sacando envoltorio que venía con grasa y aceite por estar dentro del motor (**foto 9**).

A su turno, **Fernando Díaz** y **Gonzalo Gaete**, relataron lo ocurrido de manera consistente, en lo esencial, con lo que narró Leyton. Ratificaron que el día 31 de enero de 2021 tomaron conocimiento de que se recibiría droga en fecha próxima; que se determinó que se haría esa entrega el día lunes siguiente a una escucha del 13 de febrero, por lo que ese mismo día lunes realizaron diversas vigilancias; que pudieron ver directamente cuando se extrajeron los paquetes del interior del motor; y la forma en que prosiguió el procedimiento en la forma en que fue detallada, también, por el oficial de caso.

El testimonio de los funcionarios policiales fue claro y estuvo provisto de coherencia lógica. Los agentes policiales indicaron de manera precisa y detallada todo lo que escucharon y presenciaron los días previos y el mismo día de los hechos. Estuvieron contestes en el día y lugar de ocurrencia de estos, en la información obtenida con diversas técnicas de investigación y que dio origen al procedimiento policial y en el hallazgo de las sustancias ilícitas una vez extraídas por los sujetos desde el interior de un motor.

Con los elementos hasta aquí descritos se ha determinado, entre otras cosas, que los individuos que fueron detenidos en el interior del domicilio de calle Santa Catalina estaban limpiando los paquetes contenedores droga de los residuos y suciedad provenientes del lugar en que habían sido almacenados para su transporte. También que uno de ellos era quien había transportado la droga hasta el lugar en el interior del

motor mencionado para hacer entrega de la sustancia, y que los otros dos individuos fueron quienes coordinaron la referida entrega de droga, uno de ellos comunicándose y efectuando acuerdos con el transportista y el otro aportando y coordinando el lugar en que la droga sería extraída y las herramientas para efectuar esa tarea. Ambos, además, participando activamente en el proceso de extracción ya indicado.

En razón de lo antes señalado se concluye que los sujetos referidos estaban **en posesión de las sustancias incautadas cuando fueron sorprendidos por el personal policial.**

En resumen, con el mérito de la prueba de cargo, se estableció que dos sujetos incurrieron en conductas típicas descritas por el legislador, esto es poseer y portar sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas.

SEPTIMO: Que se determinó que en el ilícito antes mencionado, tuvieron participación los acusados **Ariel Caruz Vásquez** y **Luis Bravo Varela**, pues además de lo analizado precedentemente, los funcionarios policiales referidos en el razonamiento que antecede, precisaron que se llevó a efecto el hallazgo de la sustancia ilícita, en las circunstancias de tiempo y lugar descritas con anterioridad y que procedieron a la detención de los sujetos que estaban manipulando la droga, entre ellos quienes fueron identificados por sus nombres completos.

Por tanto, del cúmulo de antecedentes referidos, se desprende que a los acusados **Ariel Caruz Vásquez** y **Luis Bravo Varela** les cupo participación en calidad de autor ejecutor, en los términos del artículo 15 Nº1 del Código Penal, en el ilícito de tráfico ilícito de estupefacientes, pues

realizaron de manera inmediata y directa conductas que el legislador estima constitutivas de tráfico de drogas.

El Tribunal ha **desestimado** la solicitud de la defensa de Bravo de considerar que su participación fue en **calidad de cómplice**, dado que, además de que el ilícito de tráfico de drogas es un delito de emprendimiento en que el legislador ha adelantado la punibilidad de actos preparatorios, en la especie, no fue ese tipo de conductas las que desarrolló Luis Bravo, sino que realizó conductas de **aporte inmediato y directo** a la comisión del delito. Según se señaló en el considerando anterior, el acusado Bravo fue quien gestionó y aportó el lugar al que la droga debía ser transportada para su extracción, pues estaba en conocimiento, junto con Caruz de que llegaría escondida en el interior de un contenedor del que debía ser sacada mediante herramientas. Bravo contaba con tales elementos y con un plan alternativo en caso de que no fueran los adecuadas. Asimismo participó activamente en la obtención de otras herramientas y en el acuerdo para que les ayudara a desarmar el motor, de un tercer individuo.

En esos términos, los dos sujetos señalados tenían conocimiento de la transacción de droga que se realizó el día 15 de febrero, participación activa en el proceso de extracción desde el motor en que fue transportada y control mancomunado de su destino.

OCTAVO: Que, conforme las declaraciones de los funcionarios policiales que actuaron en el procedimiento, pudo verse a Caruz Vásquez a bordo del vehículo Toyota modelo Rav 4 patente LXFS-30, tanto para trasladarse el día de los hechos como para reunirse con quien lo inspeccionaría ya que sería entregado en parte de pago por la droga que

recibirían el 15 de febrero de 2021. Así aparece de lo señalado por **Carlos Leyton** y **Gonzalo Gaete**. Refirieron que en la fecha mencionada y conforme las interceptaciones telefónicas Ariel Caruz informó a Bravo Poblete que llevó el vehículo a donde Carlos Hernández y que los números estaban mal hechos, por lo que lo daría en parte de pago por la droga (en el **audio 7448**, se escucha que llevó el auto al lugar indicado y que los números habían quedado “como las hueas”; también menciona que eran los números que hizo “el huaso”) ; que el mismo día se vio salir a Caruz desde su casa y dirigirse a Providencia, específicamente al estacionamiento de calle Barcelona, donde se juntó con el sujeto apodado “Javier” con quien salieron a dar una vuelta en el vehículo; que “Javier” sacó fotografías del automóvil y luego Ariel se comunicó con su pareja (**audio 7654**) y le refirió que iría para allá y que andaba mostrando la camioneta.

El vehículo a que se ha hecho referencia se trataba de un vehículo motorizado, robado previamente, lo que se encuentra acreditado fundamentalmente con el mérito de la declaración de la víctima del delito respectivo. En este sentido, **el testigo V.M.U.M.**,. indicó haber sufrido un portonazo en octubre de 2021 cuando llegaba a su domicilio. Relató que entró al pasaje, puso el auto para entrar en reversa, abrió el portón y unos tipos cerraron el pasaje con un vehículo; se bajaron y uno lo apuntó con pistola; los otros lo trajinaron entero; se subieron al vehículo y se fueron. Se trataba de un Toyota Rav 4, color rojo del que no recordaba patente. Agregó que hizo la denuncia en la 25° Comisaría de Maipú el mismo día.

La declaración anterior fue corroborada con la declaración del **funcionario de Carabineros Gonzalo Ramírez**, a quien le correspondió tomar la denuncia de VMUM en la comuna de Maipu. Refirió que el afectado le señaló que en su domicilio 4 sujetos lo abordaron con armas de fuego, lo intimidaron y se llevaron su Rav 4 rojo del año 2019.

La denuncia a que se refirieron los deponentes anteriores, quedó plasmada en el **documento acompañado** por el persecutor, consistente en el parte policial N°8207 de la 25° Comisaría de Carabineros de Maipú. En este antecedente se dejó constancia de la fecha de la denuncia el 10 de mayo de 2020; de la fecha del delito el mismo día; que se trató de un robo con intimidación; que el denunciante tenía iniciales VMUM quien narró los hechos de manera consistente con lo relatado en el tribunal y precisó que la patente de su Toyota Rav 4 color rojo era LDZC-66.

Cabe señalar en este punto que la Defensa **cuestionó** el documento señalado por estimar que su incorporación constituía una vulneración de lo dispuesto por el artículo 334 del Código Procesal Penal. Dicho argumento ha sido desestimado por el Tribunal, considerando que dice relación con un procedimiento diverso a aquél que dio origen a esta causa, de manera que no se han incorporado al juicio elementos que den cuenta de diligencias policiales relativas a la investigación seguida en contra de los imputados y por los hechos de que trata **esta causa**.

Ahora, debe hacerse presente que existe una discrepancia entre la patente indicada por VMUM al realizar la denuncia en mayo de 2020 y aquella que usaba el vehículo el día 15 de enero de 2021. Ello se debe a que la portada el día de los hechos de esta causa no correspondía a la

original del vehículo. De los antecedentes aportados al juicio es posible inferir que se realizaron acciones para **modificar la identidad del vehículo** de manera que pudiera circular o ser enajenado sin ser detectado como una especie robada. Para ello, conforme aparece del audio 7448 y lo declarado por los funcionarios Leyton y Gaete, se efectuó, además del cambio de la placa patente, la adulteración del número chasis o VIN del vehículo. La alteración mencionada, según señaló Caruz en el audio mencionado, la habría realizado un sujeto apodado “huaso” y no habría quedado bien hecha, lo que, como se ha dicho, condujo a que decidiera entregar el vehículo como pago de la droga.

La información obtenida en de la interceptación telefónica resultó consistente con los hallazgos realizados por los aprehensores. Así, Carlos **Leyton** relató que al incautar la Rav 4 se descubrió que bajo el tapiz en el sector en que se ubica el número de VIN había una placa con números acuñados en forma irregular por lo que envió a peritaje (lo que reconoció en la **fotografía 14** que le fue exhibida). A su turno la **perito mecánico Gina Torres**, declaró en juicio que inspeccionó el vehículo patente LXFS-30 el 15 de febrero de 2021; la serie de chasis tenía signos evidentes de alteración, tanto en los caracteres como en el soporte; el número de chasis estaba sobre una placa metálica que a su vez estaba soldada a la estructura del vehículo, en vez de estar impreso en la estructura (según se aprecia en la **fotografía 14** que le fue exhibida durante su declaración); la serie tenía irregularidades en los caracteres que no correspondían a las series originales; no se pudo establecer la identidad original del vehículo.

Luego, para obtener la real identidad del vehículo, conforme narraron los funcionarios Leyton y Gaete, concurrieron a la concesionaria Bruno Fritsch donde le efectuaron un scanner y determinaron el número de VIN original que, a su vez, arrojó la patente LDZC-66, la que **registraba encargo por robo**.

La Defensa solicitó que no se valoraran los dichos de los aprehensores sobre la diligencia indicada, argumentando que se habría omitido su registro en un informe policial. Tal alegación fue desestimada por el Tribunal. Al efecto es necesario señalar que la mencionada gestión emanó o derivó de la imposibilidad de determinar inicialmente la individualización y origen del vehículo y se llevó a efecto en una gestión simple, con las facilidades otorgadas por la concesionaria y sin necesidad de orden judicial. No aparece de los antecedentes aportados al juicio que se tratara de una diligencia que hubiese estado fuera de los márgenes de lo ordenado por el fiscal, según lo indicó Leyton. Tampoco aparece que tal diligencia no constara en el proceso o que no hubiese sido posible acceder a ella con la diligencia y esmero condigno del rol de la Defensa en el proceso penal. No basta que la gestión no haya estado registrada en un informe determinado para concluir que no formaba parte de la investigación y, al menos, establecerlo habría requerido la presentación de una prueba sobre otra, lo que no se hizo.

Siguiendo con lo referente a la identidad del vehículo, su individualización consta del Certificado de Inscripción y Anotaciones Vigentes, de fecha 27 de diciembre de 2023, acompañado por en ente persecutor, del que aparece que se trata de un vehículo marca Toyota,

modelo New rav 4, patente LDZC-66 y que figura como propietario la persona de iniciales VMU.

Este automóvil, ahora en lo que respecta a su posesión o tenencia y según lo depuesto por los funcionarios policiales ya mencionados, era conducido por el sujeto individualizado como Ariel Caruz, quien fue visto salir **desde su domicilio** en calle 5 poniente de la comuna de Pedro Aguirre Cerda y dirigirse a Providencia para que fuera inspeccionado antes de la transacción de droga, conforme se ha señalado con anterioridad. En esta línea, el mismo individuo hizo diligencias tendientes específicamente a su enajenación, la que se llevaría a cabo a cambio de la droga que sería recibida por Caruz y Bravo y que fue incautada el 15 de febrero. Esto da cuenta de que el vehículo a que se ha hecho referencia estaba a disposición del sujeto que realizó las acciones descritas, lo que permitió establecer la **conducta de tenencia o posesión** que exige el artículo 456 bis A del Código Penal.

Para que se configure el delito de receptación, previsto y sancionado en el artículo 456 bis A del Código Penal, debe considerarse que es un delito de mera actividad, cuyo verbo rector incluye diversas conductas, entre ellas: **tener el sujeto activo en su poder** a cualquier título, transportar, comprar, vender, transformar o comercializar **especies hurtadas o robadas**, las que conforman el objeto material del delito. En su parte subjetiva, el tipo requiere, además del dolo, que exista **conocimiento** de que las especies en cuestión son hurtadas o robadas o producto de abigeato.

Hasta aquí se han establecido los dos primeros elementos señalados. Ahora, en lo que se refiere al **conocimiento efectivo de parte del sujeto activo de que la especie tenía un origen ilícito**, ello se encuentra acreditado principalmente considerando que la **adulteración de los números** identificatorios del vehículo, a la que se refirieron los funcionarios Leyton y Gaete y la perito Torres Lillo, era **conocida del hechor**. Esto aparece particularmente claro si se atiende, primero, a la apariencia de la modificación efectuada. En este punto, Gina Torres señaló que la serie de chasis tenía **signos evidentes** de alteración tanto en sus caracteres como en el soporte; aquéllos eran **irregulares** y éste consistía en una placa que estaba **soldada a la estructura** del vehículo en circunstancias que la numeración original debe estar **impresa** en la estructura.

En el mismo orden de ideas, el testigo Leyton señaló que al incautar el vehículo se percataron que los números estaban **acuñados de forma irregular**, razón por la que solicitaron el peritaje, es decir, la adulteración fue **detectada a simple vista** por los funcionarios policiales y fue eso lo que motivo la intervención de la experta. No es entonces efectivo, como pretendió la Defensa, que sólo una persona con conocimientos expertos pudiese advertir las modificaciones. Se debe considerar, además, que el acusado manifestó, en todo caso, saber de mecánica y haber estudiado mecánica automotriz, por lo que, con mayor razón estaba en condiciones de percatarse de la alteración del número de VIN.

En segundo término, de las interceptaciones telefónicas que fueron reproducidas en juicio, en particular del audio 7448, ya analizado, se puede inferir que Caruz Vásquez conocía a la persona responsable de la

adulteración y sabía que la modificación había quedado mal hecha. Se le oyó decir a Bravo Varela que en esas condiciones no le convenía mantener el vehículo y que era mejor deshacerse de él, como en definitiva decidió al entregarlo en pago de la droga.

En tales condiciones, resultaba evidente que el vehículo no contaba con sus características originales y que había sufrido modificaciones para ocultar su real identidad y esconder que provenía de un ilícito, lo que revela necesariamente el conocimiento que requiere el tipo del artículo 456 bis A del Código Penal.

NOVENO: Que el individuo que participó en el ilícito de receptación antes señalado fue el acusado Ariel Caruz Vásquez, lo que se acreditó, conforme se ha indicado en los motivos anteriores, con las declaraciones de los funcionarios Carlos Leyton y Gonzalo Gaete quienes precisaron que, en las circunstancias de tiempo y lugar descritas con anterioridad, vieron directamente al sujeto conducir el vehículo Toyota Rav 4, que circulaba con patente LXFS-30, mostrarlo a un tercero para su enajenación. Además, lo escucharon mencionar otras diligencias realizadas respecto de la especie, entre ellas la revisión por parte de una automotora de la modificación de los números originales del chasis. Luego, dichos funcionarios durante su relato, indicaron la individualización del sujeto como Ariel Caruz.

Por tanto, del cúmulo de antecedentes referidos, se desprende que al acusado **Ariel Caruz Vásquez** le cupo participación en calidad de autor ejecutor, en los términos del artículo 15 N°1 del Código Penal, en el ilícito referido en el motivo octavo.

DECIMO: Que, en lo que dice relación con la acción de conducción que se le atribuyó a Caruz Vásquez, del vehículo Toyota Rav 4 anteriormente mencionado, es dable señalar que aquella efectivamente fue acreditada, con la prueba que se ha analizado para establecer el delito de receptación.

No obstante lo indicado, el hecho mismo de la conducción, constituye un **acto de disposición** del vehículo, la que pudo llevarse a efecto desde que Caruz poseía el automóvil mencionado. Ejercía así, facultades de disposición aún más amplias que las de la conducción, como por ejemplo la de enajenación que iba a concretar el mismo día de los hechos.

En este orden de ideas, fueron precisamente los actos realizados en calidad de tenedor y poseedor del vehículo en virtud de los que lo condujo. Asimismo, en la especie, el elemento subjetivo del delito de receptación se acreditó precisamente atendiendo a las características de la adulteración del número de chasis, por lo que dicha circunstancia no puede ser considerada además para castigarlo por un ilícito diverso, cuyo injusto se ve comprendido por especialidad en el de receptación.

UNDÉCIMO: Que ambas defensas argumentaron que concurriría respecto de sus representados la circunstancia atenuante de responsabilidad contemplada en el **artículo 11 N°9** del Código Penal, esto es, la colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, a la que éste Tribunal **dará lugar** en lo que dice relación con los hechos que se estimaron constitutivos del delito de **tráfico de drogas**, atendido que tanto Caruz como Bravo, con sus relatos entregados en la audiencia de juicio

oral contribuyeron a ilustrar la forma en que ocurrieron los hechos de los que resultaron responsables. En este contexto ambos, en lo esencial, reconocieron haber realizado diversas diligencias en relación con la droga incautada y ratificaron su conocimiento de que se trataba de sustancias ilícitas; también permitieron de manera voluntaria el ingreso a sus respectivos domicilios, en uno de los que fueron habidas evidencias normalmente usadas para la dosificación de droga, como balanzas y no cuestionaron que las voces de las interceptaciones telefónicas, de las que se extrajo importante información, les correspondieran; todo lo anterior en circunstancias de tiempo y lugar correspondientes a lo que se estimó acreditado.

Sin perjuicio de lo señalado, dicha atenuante de responsabilidad no se estimará como muy calificada, como solicitó la Defensa de Bravo teniendo presente que su declaración, si bien complementa y refuerza otros antecedentes aportados al juicio, no lo hace con la intensidad que dicha calificación requiere, ni ha constituido un elemento indispensable o capital para la acreditación del hecho o la participación en el delito.

No se dará lugar a estimar concurrente la minorante en comento respecto de Caruz Vásquez en lo que se refiere al delito de **receptación** por el que será condenado, pues no colaboró para el esclarecimiento de los hechos constitutivos de dicho ilícito sino que, por el contrario, entregó un relato en que negó la existencia de antecedentes fundamentales para su configuración, como el conocimiento de la circunstancia de estar en poder de un vehículo robado y acerca de las modificaciones que le fueron efectuadas; todo lo que fue probado igualmente con la prueba de cargo

del Ministerio Público. Asimismo, otras menciones efectuadas por el acusado respecto del vehículo no reunieron las características necesarias para estimarlas una colaboración.

DUODÉCIMO: Que **Ariel Caruz Vásquez y Luis Bravo Varela** han resultado responsables en calidad de autores de un delito consumado de tráfico ilícito de sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas, sancionado con la pena de presidio mayor en sus grados mínimo a medio y multa de cuarenta a cuatrocientas unidades tributarias mensuales.

Para determinar la pena que se les impondrá, se ha considerado que concurre en favor de ambos una atenuante de responsabilidad penal, por lo que el Tribunal no aplicará el grado máximo de la pena asignada al ilícito, optándose por el quantum que se dirá en lo resolutivo, considerando primordialmente la alta cantidad de droga incautada.

En lo que respecta a la pena de multa, no se presentado antecedentes para arbitrar una rebaja más allá del mínimo legal, por lo que se aplicará en ese límite, sin perjuicio de otorgarse facilidades para su pago.

Además, **Ariel Caruz Vásquez** ha resultado responsable, en calidad de autor, de un delito consumado de receptación de una especie consistente en un vehículo motorizado, el que es sancionado con la pena de presidio menor en su grado máximo y multa equivalente a la tasación fiscal del vehículo.

No concurren respecto del acusado circunstancias modificatorias de responsabilidad penal, por lo que el Tribunal, facultado para recorrer la

pena en toda su extensión, la impondrá en la entidad que se indicará en lo resolutivo, considerando para la determinación de la sanción en concreto que el vehículo fue intervenido para dificultar su recuperación.

En lo que respecta a la multa correspondiente, el Ministerio Público incorporó la tasación fiscal de vehículo marca Toyota, modelo Rav 4, año 2019, mediante una consulta de tasación sitio web, la que asciende a la suma de \$11.453.348.- (once millones cuatrocientos cincuenta y tres mil trescientos cuarenta y ocho pesos), por lo que se atenderá a ella para su regulación.

DÉCIMO TERCERO: Que, respecto de la forma de cumplimiento de la pena, cabe señalar que, del extracto de filiación y antecedentes de los acusados, incorporados por el Ministerio Público, consta que éstos registran condenas previas a la comisión de los delitos de los que resultaron responsables en esta oportunidad. Cada uno, entre otros, como autores de delitos de receptación y robo.

De esta forma, atendida la extensión de la pena privativa de libertad que se impondrá a los sentenciados y sus anotaciones pretéritas, no resulta procedente la sustitución de las penas por alguna de las contempladas en la Ley 18.216.

DÉCIMO CUARTO: Que se decretará la pena de comiso respecto de todos los contenedores de la droga incautados.

No se decretará dicha pena respecto de los dineros que se individualizan en los 3 certificados de depósito a plazo que presentó el Ministerio Público, debido a que no se hizo referencia por parte de los

deponentes a alguna incautación de dinero ni se incorporó al juicio ningún antecedente que permitiera determinar quién habría estado a cargo de esos dineros ni en qué lugar específico fueron habidos, como para poder establecer si pertenecían o no a alguno de los imputados y si estaban o no vinculados al delito de que se trata.

DÉCIMO QUINTO: Que los sentenciados no serán condenados al pago de las costas de la causa considerando para ello la presunción legal de pobreza que les favorece, por el hecho de encontrarse privados de libertad. Además, en el caso de Luis Bravo, fue representado por la Defensoría Penal Pública.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 11 N°9, 14 N°1, 15 N°1, 18, 21, 25, 26, 28, 50, 67, 68, 69 y 456 bis A del Código Penal; 1, 3 y 45 de la Ley 20.000; 1, 8, 45, 295, 297, 325 y siguientes, 340, 341, 342, 343, 346 y 348 del Código Procesal Penal y 593 y 600 del Código Orgánico de Tribunales, se declara que:

I.- Se condena a **Ariel Alonso Caruz Vásquez** y a **Luis Guillermo Bravo Varela**, ya individualizados, en calidad de autores del delito de tráfico ilícito de estupefacientes, perpetrado el día 15 de febrero de 2021, en la comuna de Colina, a cada uno a la pena de **seis años** de presidio mayor en su grado mínimo, multa de **cuarenta unidades tributarias mensuales** y a las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena.

Se autoriza a los sentenciados para pagar la multa que a cada uno le ha sido impuesta en 10 cuotas mensuales, iguales y sucesivas, la primera

de ellas pagadera el primer día del mes siguiente de aquél en que quede ejecutoriada esta sentencia. El no pago de una sola de las parcialidades, hará exigible el total de la multa adeudada.

II.- Se condena a **Ariel Alonso Caruz Vásquez**, ya individualizado, a la pena de **cuatro años de presidio menor en su grado máximo**, a las sanciones accesorias de de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; y al pago de una **multa de \$11.453.348.-** (once millones cuatrocientos cincuenta y tres mil trescientos cuarenta y ocho pesos), como autor del delito de receptación de vehículo motorizado, perpetrado el 15 de febrero de 2021 en la comuna de Colina.

III.- El sentenciado Bravo Varela cumplirá la pena impuesta de manera efectiva, debiendo servirle de abono el tiempo que ha permanecido privado de libertad con ocasión de esta causa, sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva ininterrumpidamente desde el día de su detención, el 15 de febrero de 2021, según consta de los antecedentes aportados al juicio.

El sentenciado Caruz Vásquez deberá cumplir las penas que le han sido impuestas de manera efectiva y en forma sucesiva comenzando por la más grave, en la especie, aquélla impuesta por el delito de tráfico de estupefacientes. Le servirá de abono el tiempo que ha estado privado de libertad por esta causa ininterrumpidamente desde el día de su detención el 15 de febrero de 2021; conforme consta de los antecedentes aportados al juicio.

IV.- Se decreta el comiso de los instrumentos y efectos del delito indicados en el considerando décimo cuarto.

V.- Se exime a los sentenciados del pago de las costas de la causa.

Devuélvase, en su oportunidad, a los intervinientes los documentos que hubieren acompañado al juicio oral.

Ejecutoriada la presente sentencia, dese cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 468 del Código Procesal Penal y 17 de la Ley N°18.556.

Ofíciase al Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol, respecto de las multas impuestas.

Determinése la huella genética de los condenados, conforme con lo dispuesto por el artículo 17 de la Ley 19.970, con el fin de incluirla en el Registro de Condenados del Sistema Nacional de Registros de ADN.

Regístrese y archívese, en su oportunidad.

Redactada por la Magistrado Garrido.

R.U.C. N°2100153809-5

R.I.T. N°201-2024

PRONUNCIADA POR LA SALA DEL SEXTO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO, INTEGRADA POR LOS JUECES HUGO ESPINOZA CASTILLO, LAURA TORREALBA SERRANO Y KAREN GARRIDO SALDÍAS.

